



# LE MONDE ILLUSTRÉ

Société Anonyme au Capital de 12.000.000 de frs

Paris le 21 Mars 1948.

5, BOULEVARD DE LATOUR-MAUBOURG

PARIS (7<sup>e</sup>)

FONDÉ EN 1857

TÉLÉPHONE : INV 80-37 - 86-54  
80-53 - 86-77

COMPTES CHÈQUES POSTAUX PARIS 4116-52  
R. C. SEINE 292.159 B

ADRESSE TÉLÉGR. MONDIL-PARIS

Mon cher Guillermo,

Vous imaginez ma joie, d'avoir enfin de vos bonnes nouvelles après un un si long silence. Je suis d'autant plus heureux que les nouvelles que vous me donnez sont excellentes. Mais, j'ai tellement envie de savoir en détails, tout ce que vous faites, que j'ai l'impression que vous ne m'en dites pas encore assez!

J'ai reçu l'autre jour votre pièce. Je l'ai lue attentivement et pour ma part elle me plaît beaucoup, mais je vous dirai en toute franchise, et c'est l'opinion également de Jacques Deval, que son sujet n'aurait pas de chance de plaire au public parisien. Les pièces que l'on donne à présent sont très âpres, très philosophiques et très osées, comme situation. Vous connaissez peut-être Jean-Paul Sartre, le maître de la théorie existentialiste qui est très à la mode et l'auteur d'une pièce intitulée " La puta respectuosa " !....ce titre vous suffit pour comprendre. Les oeuvres d'avant guerre sont devenues très démodées et notre époque demande des spectacles plus forts, plus réalistes et aussi très cérébraux. En échange, on recherche beaucoup soit le classique espagnol, soit des oeuvres folkloriques espagnoles. Ainsi, " La casa de Bernada " de F. Lorca, a eu énormément de succès. Tout ceci doit vous donner une idée plus exacte de la réussite d'une pièce. Avec votre talent, je suis certain, que vous en trouverez facilement une.

Par ailleurs, les pièces françaises pouvant plaire en Espagne, sont très rares, justement à cause de cet état d'esprit que je viens de vous expliquer et qui pourrait choquer votre public et, que certainement la censure ne permettrait pas. Que cela ne vous décourage pas bien au contraire, je suis persuadé que nous arriverons à trouver ce qui peut convenir de part et d'autre.

Dites-moi plus exactement, ce que réclame le public espagnol, et la limite pour ne pas les offusquer. Alors, je verrai parmi les auteurs possibles. Quant à J. Deval, son répertoire est extrêmement parisien et léger, il traite beaucoup les adultères, les filles-mères, les enfants terribles...enfin toutes choses honni par la censure!..

Je continue à croire, qu'une saison d'opérettes espagnoles, réussiraient ici, Etes-vous toujours en rapport avec votre impresario qui emmenait en tournées votre zarzuela et que vous m'aviez présenté et à qui l'idée avait plu, mais pas réalisable, à ce moment-là, à cause de la guerre. Dois-je vous retourner vos manuscrits ?.

J'ai une envie folle, et ma femme aussi, de venir faire un tour en Espagne, cet été. Je cherche une combinaison pour réaliser ce voyage, car avec le change c'est impossible, il faut donc que je trouve un travail d'un mois environ, nous payant ce séjour. Voyez-vous quelque chose me permettant cette heureuse réalisation?.

Je suis ravi de savoir que Carlito viendra peut-être à Paris. Bien que notre appartement soit très modeste, nous nous ferons une joie de le recevoir chez nous, et de lui servir de parents.

Faites mes respectueuses amitiés à votre Maman et à votre femme. Rappelez-moi au bon souvenir de vos Frères et de vos Enfants, et gardez pour vous, Mon cher Guillermo, ma très sincère et profonde affection.

*Le Deo*

Vous ne m'avez pas parlé " des plus beaux yeux du monde " ?

de Vignier. 39 rue Le Marois. Paris. 16°.